

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felolós szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

XXXVI. évfolyam. 47. szám.

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-és szám.

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felhívások intézendők.

Telefon 21. szám.

Nagybecskerek, 1907.

Előfizetési árak:
Egész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 .
Negyedévre ———— 6 .
Egy hóra ———— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetései irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünneppnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Kedd, február 26.

A kiegyezés körül.

— február 26.

Folyik a csatározás erősen a kiegyezés körül. Minden oldalról fölbangzanak a nyilatkozatok, vélemények, amelyek hol hangulatkeltésre, hol felvilágosításra szolgálnak, bár egészen tiszta képet a kiegyezés kérdésében még a hivatalos nyilatkozatok sem nyújtanak.

A sok ellentmondással szemben az az egy tisztázódott ma, amit szintén hivatalosan konstataálnak, hogy a kiegyezési tárgyalások kérdésében a kormány összes tagjainak az álláspontja teljesen egyértelmű. Ezt a kormány-álláspontot fejtette ki Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter a közgazdasági bizottságban. Természetesen teljesen fedik Kossuth nyilatkozatai a magyar kormány felfogását.

Az osztrák kormány érvelésében most az a vád domborodik ki, hogy Kossuth nyilatkozata nem fedi az osztrák kormány által létesített megállapodást. A többi közt a leghivatalosabb Fremdenblatt is azt írja, hogy egyáltalán nem lehet szó a husvétitől minusról, amelynek lejártáig a kiegyezés összes kérdései tisztázhatóak volnának.

Elmondja az idézett bécsi félhivatalos, hogy Ausztria az elmúlt hónapban a választási reformmal volt elfoglalva, de most teljes erejével hozzá akar látni a kiegyezési tanácskozásokhoz, maga is reméli, hogy husvétig a legfontosabb kérdések tisztázódni fognak, de a kiegyezés egész anyagát március 31-éig feldolgozni nem lehet.

Már most előtérben áll az a kérdés, hogy Kossuth nyilatkozata megfelel-e az osztrák kormányval létrejött megállapodásnak. Erre világos a felelet. Nem azért fogadta a magyar közvélemény osztatlan helyesléssel azt a kormánynyilatkozatot, mely a kiegyezési huzavona további elposványosításának gátat emel, mintha ezt az osztrák kormányval létrejött megegyezésnek tekintette volna. Hihető, hogy nem

megállapodásról van szó. Az a lényeg, hogy a magyar kormány erélyesen és nyíltan határt szabott a további huzavonának és ezt nemcsak az osztrák kormánynak adta tudtára, hanem az országnak is bejelentette.

Egy eredménye a magyar kormány állásfoglalásának biztosan lesz. Az lesz az eredménye, hogy az osztrák kormány, mely most a határidőkérdés miatt csap lármát, tisztában lesz azzal, hogy többé nem játszhat velünk. Megérti, hogy most már az egész ország figyelmét, ellökétségét ráirányozta a magyar kormány a hetek óta folyó osztrák taktikázásra. Hagyjuk most már, beszéljenek, irassanak, ferdítsenek az osztrákok. Ez már csak a visszavonulás fedezése. Meg vagyunk arról győződve, hogy a magyar álláspont nyílt proklamálásának meg lesz az az eredménye, hogy husvétig valóban tisztába jövünk Ausztriával. Egyezzünk meg 1917-ig, ha érdekeinket érvényesíthetjük, de nem lehet tűrni a játékokat, ha nyilvánvaló, hogy céltalan.

A harmadik egyetem kérdése.

Ha Magyarország térképét figyelemmel vizsgáljuk, önkénytelenül fennakad szemünk a nagy magyar Alföldön s annak közepén lévő legmagyarabb városban, Szegeden.

A Maros és Tisza összefolyása állandó természetes összeköttetésben tartja a nagy magyar Alföldet a Felvidékkel és Erdélyvel. Vasuti összeköttetései kereskedelmi gécepontját teszik Szegedet az Alföldön. Nagy határának termékeny talaja az Alföld közepén olcsóbb megélhetést biztosít lakosainak, mint bármely más város. Szegeden mindenféle élelmiszeri cikkből fölösleg van, tehát inportra nem szorul. Sem Pozsony, sem Kassa, sem Temesvár a versenyt fel nem veheti Szegeddel olcsó élelmiszer és lakás dolgában. Pozsonyban a buza mindég 1/2 koronával drágább, mint Szegeden, mert Pozsony Bécshez közel lévén, a bécsi tőzsde emeli az árt. Így tehát Pozsonyban a liszt a mindennapi kenyér kgr.-ként 4—6 fillérrel drágább, mint Szegeden. Így áll ez a hussal, tejjel, tojással is. Minden fözeték, konyhai vetemény, gyümölcs stb., amit Pozsony környékén

termelnek, a bécsi piacra kerül s csak ha Bécsből kiszorul, kapnak a pozsonyiak is valamit jó drága pénzen. Szegeden 1 kgr. kenyér 16—18 fillér (mai ár), Pozsonyban 20—24 fillér. Szegeden 1 liter bor 60—70 fillér. Pozsonyban 1 liter 1—1.20 kor., Szegeden 1 kgr. hus 1.20—1.40 kor., Pozsonyban 1 kgr. 1.60—1.80 kor., ha Szegeden 1 kgr. szőlő 30 fillér, Pozsonyban 1 kgr. szőlő 60 fillér.

Tehát Bécs, a nagy császárváros szomszédsága emeli az összes élelmiszer árát Szegedhez képest 30—35%-kal.

Ugyanez áll Kassára nézve is, mert Kassa földrajzi fekvése, környéke és talaja Kassát inportra kényszeríti az összes élelmiszerből. Kassán a megélhetés Szegedhez viszonyítva szintén 20—30%-kal drágább.

Temesvár sem veheti fel a versenyt Szegeddel azért, mert határa kisebb, mezőgazdasági terményei nem olyan nagy tömegben produktálnak, lakás viszonyai pedig éppen kedvezőtlenek.

Szegeden sok az üres lakás és azért olcsó. A Rákóczi ünnepély alkalmával Szegeden a szeged-rökusi pályaudvartól indulva Szeged állomásig a legrövidebb úton, nem kevesebb, mint 57 kiadó lakást, vagy szobát láttam hirdelve kaput és ablakok falrészait. Elképzelhető tehát, hány üres lakás van állandóan ezen nagy városban.

Felsőséges uralkodónk azon szavaira: hogy „Szeged nem volt, hanem lesz” és a kormány által nyújtott kedvező törlesztéses pénzfelosztásra, mindenki épített szép és nagy házat, sok kiadó lakással. Már akkor mindenki hitte, tudta és mondta, hogy Szegednek kell a harmadik egyetem, mert úgy heverheti csak ki az árvíz által okozott mély sebeket. Vegyük most fontolóra Szegednek hazafias működését. A délvidek német, bolgár, szerb és román ajkú lakosai 30—40 év óta szorgalmasan látogatják Szeged iskoláit, szavával mentek „csarébo” a délvidek idegen ajkú gyermekei Szegedre s ugyanannyi magyar fiú vagy leány hagyta ott szülői házat, hogy megtanulhassa az idegen nyelvet. Ezáltal a szegényebb sorsú német, román, szerb anyanyelvű tanulók ugyszólván ingyen juthattak a magyar nyelvismeretéhez. Beolvadtak a magyar családokba, mint annak tagjai elsajátították a magyar nyelvet, a magyar érzést és hazafiságot. S viszont a szegedi magyar ember megismerte, megszerelte a svábot, szerbet vagy román, mert érintkezett vele, hiszen gyermekét reá bízta. S mondhatom, hogy itt a délvideken a magyarul beszélő és érző nemzetiségiek Szegedről hozták magukkal a nyel-

A „TORONTÁL” tárcája.

Lázongás.

Csapongó lelkem béklyóba verve,
Porhoz láncolva, a rőghöz kötve.
Mögöttem, előttem nincsen sugár,
Szemem a ködbe fényt hiába vár.

Világosságot és több meleget!
Mért is adott az Eg olyan szemet,
Mely idelent más egyebet se lát,
Mint vigasztalan, sötét éjszakát...

Mányiné-Prigli Olga.

Egy fogadalom.

— A „Torontál” eredeti tárcája. —

— Nagyon szeretlek.

— Én téged még jobban.

— Mikor az ablakhoz állok, üde arcodat, gyönyörű természetet látni vélem akkor is, ha nem vagy ott.

— Nekem pedig ilyenkor valami titkos sejtelem sugallja, hogy te már az ablaknál vagy s én is rohanok oda.

— Milyen boldogság is így elcsevegni egymással.

— De most mindennek vége.

— Igen, vége rám nézve! Te egy boldogabb világba jutsz, de én itt maradok egyedül. S csak az szolgál vigasztalásomul, hogy mielőbb visszatérek s hogy te fogdalomunkat teljesíteni fogod, amire most is ismételve figyelmeztetlek.

— És még egy hétig, az esküvőig minden nap figyelmeztette Jeanette Margitot a szent fogadalomra.

Nagyon különös fogadalom volt ez!

Amilyen csak 15—16 éves leányok agyában

születik meg s amilyen csak olyan jó barátok tesznek egymásnak, mint Jeanette és Margit voltak.

Vis a vis laktak. Ugy éltek, mint ikertestvérek. Ha az egyik valami újságot hallott, vagy valami külső momentum érzelmvilágára hatással volt, futott a másikhoz tudni adni a jó, vagy a rossz hírt, amin aztán közösen mulattak, vagy sirtak. A délutánokat majdnem mindig együtt töltötték, legtöbbször egyedül s ilyenkor elbeszélgettek mindenféléről.

Igy elmesélt Jeanette egy velle történet kis eseményt.

— Még egészen kis leány voltam — mondá — mikor egy izben a mamám vendégeket fogadott, a kik engem is óhajtottak látni. Behívték tehát a gyermekszobából, nagyon örültek megjelenésemnek, el is halmoztak bízog szavakkal, de csakhamar visszaküldtek avval az indoklással, hogy „gyermekeknek nem kell mindent hallani”.

Ezen kijelentés felett magános együttlétkor sokat töprengtek.

— Mi lehet az, amit a gyermekeknek nem szabad hallani és tudni? — találgatták folyton.

Annyit megállapítottak, hogy az a roppant nagy titok a házasságotra vonatkozik, de annak mibenléte, lényege továbbra is a tudatlanság leplelével maradt elfödve.

— „Megfogadjuk tehát szentül, hogy aki közülünk előbb férjhez megy, a házasságot összes titkait elmeséli a másiknak” — mondták egyszerre jobb kezüket nagyon hevesen dobogó szívükre téve.

— Ha bármit is elhalgatunk belőle, fogadalomunk megszegéséért a büntetés egy igen drága selyemruha. Evvel akarták egymást a hü vallo-másra szorítani.

A sors úgy intézte, hogy Margit lett előbb menyasszony.

Nyugodjatok most már kis szivecskék, dobogjatok csendesebben, egy hét múlva feltáru előtetek a nagy titok!

— Szerencsés utat!

— Jó mulatást!

— Vigyázzatok, hogy meg ne fázzatok!

— Hozz nekem szép ajándékot!

S még sok mindenféle jó kívánsággal és megbízással halmozták el a nászutra induló Margitot a rokonok a vasuti állomásnál. Se vége, se hossza a csókolódzásnak, mindenkinek van még egy utolsó szava, miközben a vonat nagyot füttyent s kürtszó hallatszik, jelezve az indulást. Az új pár most már rohan fel a kupéba, pod gyászuk után, nehogy lemaradjanak.

A hosszú búcsúzkodás alatt azonban a sok utas annyira megtöltötte a vonatot, hogy nekik alig maradt egy kis ülőhely, hol összepresselve, mint a heringek, leülhettek egymás mellé, kezét kezben tartva és várva a felszabadulás pillanatát.

A statisztika kimutatta, hogy már évek hosszú sora óta nem köttetett annyi házasság, nem volt olyan nagy forgalom a vasuton s nem lepték el annyira a fürdőhelyeket, mint abban a szép május hónapban, melyben Margit házassága megkötött. A vasutak, a nagyobb városok, az üdülő-, nyaraló- és fürdőhelyek mind telve voltak turbékoló fiatal házaspárokkal.

Margit vonatján sem kevesbedett az utasok száma.

Amikor aztán a vonat berobogott Fiuméba, Margit és férje kimerülve, a fáradtságtól megtörve mentek szállodáról-szállodára, házról-házra szobát keresni. A sors azonban üldözte őket, mert éppen ezen időben nagy ünnepek voltak Fiumében s

vet és magyar érzést. Ez egy olyan érdeme Szegednek, mely fel nem becsülhető. Szegeden nem hall az ember más szót, mint magyart. A pozsonyi Mária Terézia-szobor leleplezése alkalmával föltanuja voltam az ottani polgárok (Spiesbürgerek) egymás közötti beszélgetésének. Bizony csak „Kaiserin Monument“, meg „Kaiserin Denkmal“ volt az! Na most járjanak ott Jurigák egyetemre.

Hiteles adataim szerint Szegeden egy egyetemi polgárnak lakása és étkezése minden más városával szemben 10—15 koronával olcsóbb, ami évi 100—150 koronának felel meg.

Ezer egyetemi hallgató tehát 150.000 koronát takarít meg. Ebből könnyen következtethető, hova fognak egyetemre járni, a szegényebb sorú kisiparos, kisbirtokos, köztisztviselő s más hivatalnok gyermeke, akár magyar, német, szerb, román anyanyelvű legyen is az. Minden gondos apa előre megcsinálja költségvetését s Szegedre küldi fiát az egyetemre. Ezen körülmény is Szegednek adja az elsőbbséget a harmadik egyetemhez.

Szeged régi idő óta bizonyos tiszteletben, szeretetben részesült a deákság a polgárság részéről. A deákot befogadták a legelőkelőbb családba, szívesen látták mindenütt. A szegedi népdal is a deákot dicséri, midőn mondja: „Hej anyám a deák olyan mint a gyöngyvirág, elmegek hozzája!“ Számos esetet tudok, hogy amint álláshoz jutott a délvidéki sváb fia, Szegedre ment leányzóba. Szegednek szép fekvése a Tisza mellett, sok és gyönyörű szőlője, gyümölcsöse, pompás szép kertje. Ujszegeden, a közeliekvő Királyhalom, Palics fürdő, mindmennyi üdülő és szórakoztató helye volna az egyetemi ifjúságnak.

Szeged lakosságának tiszta erkölce, valóságos, munkaszeretete és jó hazafisága közismert.

De ismeretes Szeged polgárságának áldozatkészsége is, melylyel a harmadik egyetem elnyerhetéséért versenyeznek.

Örök hiba, pótolhatatlan veszteség lenne a magyar nemzetre, ha a harmadik egyetemet bárhol és nem Szegeden létesítenék.

Nagyösz.

Buding Ede.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 órától 1/8-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délután gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége nyitva minden nap délután 5 órától este 10 óráig, vasár- és ünnepnapon délután 2 órától este 10 óráig.

Március 3. Gyermekliga alakuló gyűlése.
Március 3. A kaszinó közgyűlése.
Március 11. Közig. bizottság ülése.

— Ferenczi Zoltán előadása. Dr. Ferenczi Zoltán egyetemi tanár, a Kisfaludy- és Petőfi-társaság tagja a Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület meghívására Nagybecskere-

minden talpalattnyi föld el volt foglalva. Tovább utaztak tehát Abbaziába, onnan még több nagyobb városba, de mindezek zsufolva voltak utasokkal s a szobák minden szállodában herbe adva. Az egész utazásuk alatt csak annyit aludtak, amennyit a vonatban ülve, fejüket egymás vállaira hajtva, az utasoktól szorongatva, a lármától és a vonat zakatolásától háborgatva, képesek voltak aludni.

Nem volt hely, hol csak egy rövid órára is pihenőre hejthették volna bájgyádrát, de parázként izzó testüket. Ugy vágyódtak már egy kis nyugalomra, mint oázisra a Szaharában bolyongó utas. Mig végre teljes heti hanyódatás után elhatározták, hogy hazautaznak, amit Margit azonnal közölt is szüleivel.

A szülők nem tudták megmagyarázni, hogy a három hétre tervezett utazásból miért lett csak egy hét s így nagyon izgatottan várták már hazakerkezésüket.

Ép ily türelmetlen volt Jeanette is. A fiatal pár megérkezésekor ő is jelen volt s mielőtt Margit szüleivel csak egy szót is válthatott volna, Jeanette megragadta kezét, csaknem bevonszolta a szomszéd szobába s felszólította ígéretének beváltására. Arca éggett az izgatottságtól, el sem eresztette Margit karját s úgy várta minden szavát mintegy jóslatot:

— Édes Jeanettem — szóló végre Margit megcsókolva többször barátja arcát — nagyon kellemes a házasság élet, majd nem egy hétig folyton utaztunk, láttam Fiumét, a tengert, Abbaziát s még több nagy várost.

— De jó férjhez menni — sóhajt fel Jeanette megkönnyebbülve — lehet sokat utazni és sok nagy várost látni.

Günsz Bernát.

reken Petőfiről tartandó előadását március 2-ikéről, a közbejött akadályok miatt, március 9-ikén tartja meg. Az előadás ünnepes keretben a kaszinó-társulat nagytermében lesz esti 8 órai kezdettel, belépő díj nélkül. Az estélyen, mint már jeleztük, a filharmoniai társulat énekkara szíveségből közreműködik s Petőfi dalokat énekel, azonkívül lesz szavalás is.

— **Uj körorvos.** A már huzamosabb idő óta betöltetlen klekki körorvosi állásra tegnap ejtették meg Lowieser Imre központi főszolgabíró elnöklésével a választást. A körorvosi állásra három szabályszerű pályázat érkezett be és pedig: dr. Steiner Adolf komádi községi orvosé, dr. Parthe József nagyzsámi körorvosé és dr. Deutsch Géza knézi körorvosé. A választás eredménye az lett, hogy dr. Parthe József nagyzsámi orvost választották meg a klekki körorvosi állásra 12 szótöbbséggel.

— **Uj vasutak a délvidéken.** A pancsova-petrovosszéli vasút részvénytársulat engedélyt kapott, hogy Pancsovától Dolovig és Bavanistig egy 70 cm. nyomtávolságú, keskenyvágányú helyi érdekű vasutat építhessen. A részvénytársulat az építés ügyében már a legközelebb megkezdni a tárgyalásokat.

Az aradmegyei gazdasági egyesület a kereskedelemügyi miniszter leiratára a miniszterhez intézendő memorandumában a következő vasutavonalak kiépítését hozza javaslatba: keskenyvágányú vonatok: 1. Kovácsbáza—Kunágota, Domiratos—Mércibánya—Dombagybáza—Kisvarjas—Nagyvarjas—Gály—Arad, kétszárnyú vonalal: 2. Arad—Ujarad—Zádorlak—Fönlak—Német-szentpéter—Székeskut—Nagyfalu—Perjamos. 3. Arad—Ujarad—Kisszentmiklós—Kisfalud—Szépfalu—Traunau—Hidagkut. 4. Szentanna—Fazekas-ársánd—Szentje—Zarand—Szapáriliget—Kerülős—Gurba—Csermő. 5. Kisjenő—Szentje—Agya—Séprős—Apáthi—Barakony—Tálpas—Feketebátor. Rendesnyomtávu vonalak: 1. Brád—Abrudbánya—Verespatak—Torda. 2. Nagylak—Szemlák—Német-pereg—Kispereg—Batonya, egy szárnyvonallal.

— **Egy községi jegyző alapítványa.** Holzinger Lajos, Nákófalva község jegyzője nemescehú jótékony alapítványt tett elhunyt nejeének emlékére. Az alapítvány összege 1000 korona, melynek évi kamatjából évről-évre beszerzendő könyvekkel a nákfalvi zárda legjobb növendékei néhai Holzinger Lajosné halálának évfordulóján megjutalmazandók.

— **Az ev. ref. egyház köréből.** A nagybecskereki református egyház adókövetési bizottsága folyó hó 25-én tartotta ülését dr. Kiss János elnöklete alatt, melyen a f. évi adókat állapították meg.

— **Purim.** Izraelita polgártársaink holnap, folyó hó 27-én ünneplik meg a purimot, mely ünnepek az a történeti esemény az alapja, hogy a hatalmas Ahasverus király gonosz tanácsadója, Haman, megharagudott a király feleségére, a szépséges Eszterre, aki zsidó volt s haragjában a zsidók kiirtását vette tervbe. Ahasverus azonban nesztét vette a dolognak s elrendelte, hogy a zsidók irtó hadjáratot indítsanak mindama népek ellen, akik rájuk törnek. Így is történt. A zsidók mintegy hatvanezer embert felkoncoltak, vagyonukat pedig zsákmányul ejtették. Az utána való napon a zsidók nagy örömnépet ültek s ajándékokat küldöttek egymásnak. A tehetősebb zsidó családok még most is ezen a napon nyit házát tartanak s gazdagon megvendégelik azokat, akik e napon felkeresik. A purimot természetesen a templomban is megünneplik s a purim-istentiszteletet szerdán fél hét órai kezdettel tartják meg. A „meghílt“ Lewin főkantór fogja énekkar- és orgona-kíséret mellett felolvasni.

— **Községi választás Perlaszon.** Perlaszról írja tudósítónk: Folyó hó 23-án ejtette meg Perlasz községe az íresedésben levő községi végrehajtói és egy községi esküdt állásra a választásokat. A választáson Lowieser Imre központi főszolgabíró elnöklet és megválasztottak: községi végrehajtónak egyhangulag Weinhardt Ignác, községi esküdtnek pedig Padcski Vukaszin.

— **Halálozás.** Rezucha István dr.-t, Versec város polgármesterét súlyos csapás érte. Édesapja, Rezucha Vencel nyug. realiskolai tanár életének 77-ik évében meghalt. Az elhunyt Morvaországiból származott Magyarországra, ahol aztán magyarrá lett maga is, és hazafias szellemben neveltette gyermekeit is. Tegnapelőtt temették Versecen nagy részvét mellett. A sírnál Perjessy Lajos tanár mondott szép beszédet.

Bátory Elek, a Verseci Takarékpénztár igazgatója meghalt. Az elhunyt mostohaapja volt Herczeg Ferencnek, aki a temetésben is részt vett.

Részvétellel értesülünk továbbá, hogy Tolveth Ferenc volt számgyakornok, néhai Tolveth Károly Nagybecskerek városának volt főszám-

vevőjének fia, tegnap este hosszas betegség után meghalt.

Ugyancsak sajnálattal értesülünk arról, hogy Winkler Adolf, Winkler Ottónak, a „Korona“-szálloda tulajdonosának édes atya tegnapelőtt este 77-ik évében néhány napi betegség után meghalt. Temetése ma délelőtt 10 órakor ment végbe nagy részvét mellett.

— **Felülfizetés.** A magyar szent korona országai vasutas szövetségének nagybecskereki kerülete által f. hó 23-án megtartott mulatságon a következő felülfizetések történtek: Országos raktárházak 20 korona. Annau János 2, Hiller József és fiai 5, Bottka Béla főispán 10, Poroszkay Béla főügyész 3, Torontálmegyei takaré- és hitelbank 10, Steinitzer Géza 5, Takaré- és előlegegyet 10, Nagybecskereki takarékpénztár 10, dr. Nagy Dezső 10, Braun és Prandel 5, Kellner József 5, Strusk 2, dr. Várady Imre 20, Benkovic Mihály 6, Laszlo Lajos 5, N. N. 5, Eisenstädter 5, Grünbaum Vilmos 3, dr. Billitz Béla 5, Galler Péter 2, dr. Fried Albert 4, özv. Guttmann Jakabné 5, Ujvári Adolf 5, Balási A. 3, Strosz Béla 3, Közgazdasági Bank 10, Schreiber D. és fiai 20, Deutsch Jakab és társa 5, Klein Bernát 10, Weisz Izidor lovag 5, Gyárfás Ödön 10, Szalai M. 3, dr. Klein Mór 2, Makk József 2, Putics Oktáv 2, Szabó Béla 2, Bronis Ernő 2, Demeter János 2, Benedek Jenő 2, Vieler Akos 2, Heglar 2, Winter 2, dr. Kardos Samu 20, Kertész Márk 4, Szent-Ivány Zoltán 10, Piek testvérek 5, Babics József 10 (Zsombolya), dr. Szlammer Agoston 3, Bogesich H. 2, Krume-nacker István 3, Maysor Rezső 10, Eckstein János 8, dr. Sándor Mihály 3, Molnár Lőrinc 4, Gara Tándor 3, Kovács Konrad 1, Somló Gyula 1, Feketics Mihály 2, Feiszt Mihály 1, Kaufmann István (Bégszentgyörgy) 1, Rohoska Pálné 1, Grünberger Soma 1, Szlavikovszki 2, Feisztel Mihályné 1, Bobak György 1, dr. Robitsk S. 2, dr. Julius A. 2, Havasi Gyula 1, Kovács János 1, Szorád Mihály 1, Szigeti Károly 1, Erdős József 1 korona. Fogadják ezuton is a nemes szívű adakozók hálás köszönetüket a szövetségi kerület elnöksége.

— **Köszönet.** A torontálmegyei takaré- és hitelbank f. hó 25-én 30 koronát adományozott a helybeli róm. kath. leánynevelőiskola szegény-sorsu tanulónak felségelvezésére, mely nemes adományért hálás köszönetet mond a gyermekek nevében az intézeti főnöknek.

A Torontálmegyei takaré- és hitelbank a nagybecskereki jótékony négyeletnek 120 korona adományt küldött át, mely adományért hálás köszönetet fejezi ki az elnökség.

A nagybecskereki takaré- és előlegegyet 20 koronát adományozott a kereskedelmi alkalmazottak szakegyletének, mely nemes adományért ez uton is hálás köszönetet mond az egylet vezetőségére.

A Nagybecskereki népbank igazgatósága 20 koronát juttatott a felsőkereskedelmi iskola deák-segélyező egyesületnek, mely jótékony adományért ezuton is őszinte köszönetét fejezi ki az egyesület elnöksége.

— **A polgármester tolvaja.** Dr. Perisics Zoltán polgármester Toldy Ferenc-utcai lakásán tegnap délután különös tolvajlasi céllal vakmerősködött egy szentmiklósi csavargó, Bozsik Milán. A tolvaj belopódzkodott az udvarba, minden nagyobb zaj nélkül kiemelte a pinceajtót s a pincében sorra szedte le egy állványról a polgármester betétiás borait. Közben egy tokaji üveg is a kezébe került s Bozsik nem állhatta meg, hogy meg ne kóstolja a tartalmát, letörte az üveg nyakát és egy hajtásra kiitta a bort. Ez alatt a házbellek azonban észrevették, hogy a pince-ajtó ki van emelve s vissza akarták helyezni épen akkor, a mikor Bozsik hóna alatt egy csomó palackkal kibújt a pincéből s gyors futásban a hid felé elmenekült, de a csendőrség még a tegnapi nap folyamán kinyomozta s megindította ellene az eljárást.

— **Orfeum.** Winkler Ottó, a „Korona-szálló“ tulajdonosa már több ízben tanujelét adta annak az igyekezetének, hogy a nagybecskereki sajátos viszonyokhoz mérten a nagyközönségnek néha-néha szórakozást nyújtson. Kisebb, néha még nagyobb áldozatok árán is, egy-két havi időközben a fővárosból variété-társulatokat hozat le, amelyek ügyes mókáikkal esténként szórakoztatják és felvidítják a közönséget. Sajnálatos körülmény az egész ügyben egyedül csak az, hogy az artisták rendszerint német nyelvűek, de ezen a helyzeten ma még nem lehet egyszerre változtatni. Nekünk az ilyenfajta szórakozás is jól esik, mert bizony kávéházon kívül alig van más hely, ahova néha napján elmehetnénk. Winkler szállodától nyert értesülésünk szerint a folyó hétnek csütörtök reggelén egy 15 tagból álló variété-társulat fog megérkezni négy előadásra. A társaság tagjai mindannyian ismert nevű fővárosi artisták. A műsort és a közelebbi tudnivalókat a falragaszok fogják hirdetni.

— **Agyonsújtotta a fa.** Karánsebesről írják: Rujén község érdekében egy, a magasból alazuhanó fatörzs agyonsújtotta Szerács J. Mihály községi bíró egyetlen fiát, Pétert. A szerencsétlen

fü és látva térjen az u nem úgy kalap
A te deluta ülést A társ Szeg elnök elnökön közszön tet eld összea bole a meg egyhar Tükár Károly könyve tanács
Anik adta k füzethe Lavotta gyűjtés Az er verseit kel. A ványar Lavot a ismert hangver dalok k hallak e gorára szeret ig tudása lemzi ha című ha egy kor Zemplén Bástya-u fővárosi rendelte hasznave versenye
nagyobo desenek valami tökéletes kísérletez szeres s hire jart képezés ből kerü létező m mányalka tanúságé nak. Ezt pályázat gyar fény tör-nek hófelvéte
§ A módosi k keréki k Horvá telekköny vadterme sen kiseb tettel. A totta lánce ral sem k március leányt, Horváthé lenli nyit a miteme alsó ajkától. A kis következm maradni e ságból oko felelőségre gadt, hog volna s az szeretett, tanu azon szék megá 50 korona tére itélt merült 35 s a sértet

fü edesatyja jelen volt az irtozatos balesetnél és látva a fatörzs zuhanását, rákiáltott fiára, hogy térjen ki. A fiu azonban nem menekülhetett, mert az ut olyan volt, hogy sem jobbra, sem balra nem térhetett ki. Szerácsiu Péter fejét a fatörzs úgy összezúzta, mint a diót, melyet az ember kalapáccsal összetör.

Irodalom.

*** Az Arany János-társaság tisztújító ülése.**
A temesvári Arany János-társaság szombaton délután az állami főreáliskola dísztermében zártülést tartott, amelyen megejtették a tisztújítást. A társaság egyhangúlag megválasztotta elnöknek Szentkláray Jenő dr. volt elnököt, másod-elnöknek Szabolcska Mihály volt másod-elnököt. Szentkláray Jenő dr. meleg szavakkal köszöni meg a társaság bizalmát, az elnöki tisztelet elfogadja. A társaságot lelkes munkálkodásra, összetartásra, egyetértésre buzdítja. Ezután Szabolcska Mihály másodelnök mond köszönetet a megválasztásért. A többi tisztviselői állásokat egyhangúlag a következőképpen töltötték be: Titkár: Mészáros Jenő. Pénztáros: Novotny Károly, a Délmagyarországi Gazdasági Bank főkönyvelője. Könyvtáros: Stim Adolf. Jogtanácsos: Muth Gáspár dr. alapító tag.

*** Tulipános láda. Zempléni érvés.**
Anikó újabb magyar dalai és dalátíratát javát adta ki e címmel, négy székegy stílusú tulipános füzetben. A művésznő eredeti szerzeménye hat, Lavottaé három, kalotaszegi népdal Vikár Béla gyűjtéséből ugyancsak három van a sorozatban. Az eredeti dalok és Lavotta szerzeményeinek verseit Zempléni Árpád írta, kettő zenei észkekel. A „Balog Józsi” legrégebbi dallam-maradványaink közé tartozhatik. Érdekes átdolgozás a Lavotta szereime; magyarosabb az összes eddigi ismert változatoknál. Szép szövegével hatásos hangverseny-énekzámnak ígérkezik. Az eredeti dalok közül legszebbek a Boldog vagyok, ha láthatlak és a Kecskeméti öreg bíró. A művek zongorára letétele mindenütt meglátszik a hangszerét igazán szerető és értő művész zondos keze, tudása és biztos magyar érzéke. Ugyanez jellemzi az egyidőben megjelent Magyar Étude című hangversenydarabot is. A három dalfüzet egy koronájával, a Lavotta-szám két koronáért Zempléni Árpád író-társunknál, Budapest. IV., Bátya-utca 11. sz. alatt kapható s azonkívül a fővárosi zeneműkereskedésekben is. Ugyanott rendelhető meg a zeneiskolákban is nagyon hasznavehető „Magyar Étude” zongora-hangversenydarab, melynek ára 2 korona.

*** Az amatőr. A fényképezés, mely folyton nagyobbodó népszerűségét bámulatos tökéletesedésének köszönheti, jóformán mindennap hoz valami újat. Legutóbb is a távfényképezés tökéletesebb eszközésének módjával folytatott kísérletezésnek, azt megelőzően pedig a természetes szintű fényképezési, u. n. utó eljárásnak híre járta be a külföldi és hazai sajtót. A fényképezés tökéletesítői mindenkor tudós amatőrökből kerültek ki. Ezt tudják a külföldi és immár létező magyar fotocikk gyárosok is. Hogy gyártmányainak igazán kiváló voltát bebiztosítsák, tanúságtételért ezuttal is az amatőrökhöz fordulnak. Ezt látjuk abból a díjakkal egybekötött két pályázatból is, melyet egy külföldi és egy magyar fényképezési lemezgyár tűzött ki az „Amatőr”-nek — minap megjelent — szövegében — hófelvételekkel illusztrált „téli számában”.**

TÖRVÉNYSZÉK.

§ A harapós kutya. Egy szerencsétlenül járt módosi kislány ügyét tárgyalta ma a nagybecskereki kir. törvényszék. Az eset a következő: Horváth Gyula módosi járásbírósi segédtelekkönyvvezetőnek egy lármás, veszedős vadtermészetű házőrző kutyája volt, aki különösen kisebb gyermekeket támadott meg előszere-ttel. A kutya gazdája mindamellett nem tartotta láncon a harapós kutyát, sőt még szájkosárral sem látta el és így esett meg, hogy tavaly március 4-ikén Degrell Melánia 6 éves kislányt, miközben az két másik leányával a Horváthék háza előtt beszélgetett, a kutya a véletlenül nyitva felejtett ajtón kirohant az utcára s a mitsem sejtő kislányra vetve magát, annak alsó ajkát egy harapással lerántotta az állkapocstól. A kis Melánia 11 hétig viselte a harapás következményeit s arcán egész életén át meg fog maradni ez a szépséghiba. A törvényszék gondatlanságból okozott testi sértés vétsége címén vonta ma felelőségre Horváth Gyulát, aki a tárgyalás során tagadta, hogy a veszélyes harapás az ő kutyájától eredt volna s azt állította, hogy a kutya csak játszani szeretett, de nem volt harapós természetű. Számos tanu azonban az ellenkezőjét vallva, a törvényszék megállapította Horváth Gyula bűnösségét és 50 korona fő-, valamint 10 korona mellékbüntetésre ítélte. Kötelezte azonkívül az eddig felmerült 35 korona büntetési költségek megtérítésére s a sértettnek 80 koronát rendelt kifizetni gyó-

gyítási költségek fejében. Kártérítés iránt a törvényszék a polgári per útjára utasította a sértett leánya szülőit. Az ítélet ellen a vádlott felebbezést jelentett be.

TÁVIRATOK.

A király Prágában.

Budapest, február 26. (A „Torontál” eredeti távirata.) Prágából sürgönyzik: A „Narodni Listy” jelenti elsőrangú forrásból: A király a cseh tartománygyűlés ülészakának befejeztével, tehát áprilisban Prágába érkezik. A megérkezés napja még pontosan nincs megállapítva.

A kiegyezés.

Budapest, február 26. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint a felhivatalos Bud. Tud. jelenti, a magyar kormány tagjai ma délelőtt a kiegyezési kérdések alapos megvitatása végett minisztertanácsra ültek össze. A tanácskozáson részt vettek Wekerle Sándor miniszterelnök elnöklésével a kormányban a fővárosban időző összes tagjai, valamint a szakminiszteriumok államtitkárai, Popovics Sándor, Szerényi József és Mezössy Béla. A minisztertanács a kiegyezési kérdéseket minden részletében megvitatja s ezért a kormány tagjai egész nap együtt maradnak. Délben együtt ebédelték s délután folytatták a tanácskozást.

Budapest, február 26. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Brünnből sürgönyzik, a morva tartománygyűlés mai ülésén Delvert báró és társai sürgősségi indítványt terjesztettek be, amely szerint az osztrák kormány csak akkor kösse meg a kiegyezést Magyarországgal, ha az az eddigi viszonyt Ausztria javára lényegesen megjavítja. Ez esetben is a szerződés tíz évnél hosszabb időre szóljon. Ellenkező esetben a teljes szakítás terére lépjen Ausztria.

Az orosz események.

Budapest, február 26. (A „Torontál” ered. távirata.) Mint a Vossische Zeitungnak jelentik Szentpétervárról, Stolypin miniszterelnök állása az utóbbi napokban megrendült. Azt mondják, hogy már elhagyta volna állását, ha utódjában megállapodtak volna. Visszalépése azonban még e héten bizonyosra vehető.

Budapest, február 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Szentpétervárról sürgönyzik, Roediger hadügyminiszter visszalépése befejezett dolog. Utódja Horschelmann, a moszkvai főkormányzó lesz.

Budapest, február 25. (A „Torontál” eredeti táv.) Szentpétervári hivatalos jelentés szerint eddig 448 dumaképviselet választottak meg. Ebből 276 ellenzéki képviselő.

Aki sikkasztónak képzei magát.

Budapest, február 26. (A „Torontál” eredeti távirata.) A főkapitányságon ma megjelent egy férfi. Galvari Lajos X. ker. előjárósági tisztviselőnek mondta magát s azt a vallomást tette, hogy ő az előjáróságtól 72 ezer koronát elsikkasztott. A rendőrségtől nyomban telefonoztak az előjárósághoz, ahonnan azt a váratlan fölvilágosítást adták, hogy Galvari nem sikkasztott, mert sohase kezelet pénzt s mivel alkoholist, beszámíthatlan állapotban beszél illet. A rendőrség is meggyőződött erről s a furcsa képzeldőt elbocsátotta.

Rablás két koronáért.

Budapest, február 26. (A „Torontál” eredeti távirata.) Ma a fővárosban a Ferdinánd-hidnál két ember megtámadta Fazekas Péter munkást, földreterpette, agyba-föbe verte s azután elrabolta tőle két koronányi pénzét. A rablók elmenekültek, Fazekast pedig a kórházban ápolják.

Millió lopás.

Budapest, február 26. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Nizzából sürgönyzik, egy Schiff nevű gyémántkereskedőtől ott ismeretlen tettes ellopta kézi táskáját, amelyben több mint egy millió értékű drágakő volt.

Budapesti gabonatózsde.

Budapest, 1907. február 26.

A készárufizlet hivatalos árjegyzése.

Buz a	Kilós	100 kilogr. ára		Kilós	100 kilogr. ára	
		kor.-tól	kor.-ig		kor.-tól	kor.-ig
Tiszavidéki	75	—	—	79	15.25	15.65
Pestvidéki	74	—	—	78	14.80	15.15
Bánsági	75	14.35	14.60	79	—	—
Bácskai	75	14.45	14.75	78	15.10	15.40
Szerbiai	76	—	—	79	—	—

Egyéb gabonane-mek	Kilós	100 kilogr. ára	
		kor.-tól	kor.-ig
Rozs	elsőrendű	—	—
	középmínőségű	13.20	13.40
Árpa	takarmányárul.	13.20	13.50
	másodrendű	—	—
Köles	—	—	—
Zab	elsőrendű	—	—
	középmínőségű	15. —	15.50
Tengeri	belföldi új	—	—
	román vagy bolgár	10.25	10.45
	cinquntin	—	—
Rapca	káposzta	—	—

Határidő-üzlet.

Budapest, február 26. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:
Buz a (áprilisra 1907.) . . . 15.04 — —
Buz a (okt. 1907.) . . . 15.78 — —
Rozs (áprilisra 1907.) . . . 13.68 — —
Zab (áprilisra 1907.) . . . 14.94 — —
Tengeri (májusra 1907.) . . . 10.42 — —

Dr. Brájjer Lajos távollétében a szerkesztésért felelős Somfai János.

Se fáradság, se kiadás

nincs kimélve a Scott-féle Emulsio előállításához szükséges nyers anyagok vásárlásánál, csak azért, hogy valóban a legelső és legjobb minőségű csukamájolaj, valamint alphosphorsavas méz és nátron biztosítások részünkre. Ezen kizárólag első osztályú anyagok műszaki gyakorlatosságát és szinte kiméltelen tisztaságát magában foglaló sajtósajtós Scott-féle eljárás által dolgoztatnak fel és a készítmény nemcsak jó ízű és feltétlenül könnyen emészthető, hanem rendkívül hatásos és sokkal hatásosabb, mint a közönséges csukamájolaj. A gyöngesség összes eseteiben, legyen az akár testi, akár betegség következménye, akár felnőtt betegről, akár gyermekről van szó, a Scott-féle Emulsio mindenestre felülmúlhatatlan.



A Scott-féle Emulsio valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász” védjegy.

Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbélyeg beklitődése ellenében mintával bérmentve szolgál.

Dr. BUDAI EMIL „Városi gyógyszerár”
BUDAPEST, IV., VACI-UTCA 34/60.

Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógyszerárban.

(1—39.25)

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1906. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
Pancsováról: délután 5 óra 40 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5 óra 33 perc.
Szegedről: (motorkocs) d. e. 9 óra 47 perc.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 48 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zsombolyáról, Verseczről, Alibánáról és Temesvárról: este 8 óra 05 p.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 p.
Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.
Zsombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p. este 7 óra 05 p.
Bégaszentgyörgyről: (keskenyvágányú vonal) délután 4 ó.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 10 óra 10 p.; este 6 óra 46 p.
Szegedre: (motorkocs) d. u. 1 óra.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Zsombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 35 p.
Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibánra: reggel 3 óra 33 p.
Zsombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 58 p. délután 5 óra 25 p.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 38 p.
Bégaszentgyörgyre: (keskenyvágányú vonal) délután 12 óra 20 perc.

Hirdetmény.

Ótelek községe 1907. év március hó 10-én d. e. 9 órakor

4 öl jó minőségű gypszenát

nyilvános árverésen elad.

222-32

Előljáróság.

340. tkvi szám. 1907.

223-1.1

Árverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajthatónak Mikin Gyura és Mikin Mára melencei lakosok végrehajtást szenvedők elleni 255 korona 41 fillér és járulékaik iránti végrehajtási ügyben egy a melencei szerb ipartársulati 20 korona és 10 korona követelés behajtása végett is a területén fekvő melencei 589. sz. tjkvben A. I. 1. sor 880. hrsz. alatt felvett 190 négyzetöl ház és beltelek 840 korona kikiáltási árban 1907. évi március hó 22-ik (huszonkettő) napjának d. e. 9 órájkor Melence községében árverés alá fognak bocsátani és a kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

Megjegyeztetvén, hogy az árverés napjától fogva az überlandiális (maradvány) földek után járó váltásartartozás a vevőt fogja terhelni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én kelt 3333. sz. igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt óvadékképesnek nyilvánított értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt mindig az árverés napjától számított 5%-os kamattal együtt a törökbecsei m. kir. adóhivatal, mint bírói letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni s a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíthatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbíró, mint tkvi hatósága irattárában és Melence község előljáróságánál megtekinthetők.

Törökbecse, 1907. évi január hó 16. napján.

Kopasz,
kir. járásbíró.

Egy teljesen jó karban levő

ZONGORA

= jutányos áron eladó. =

Bővebbet

GEIGER MANÓ,

telekkönyvvezető.

(225-3.2)

Nyomdász-tanuló

Jó családból

azonnal felvétetik.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

(28-x.19)

Tisztelettel van szerencsénk értesíteni a Nagybecskerek és környéke nagyérdemű közönségét, hogy itt **Nagybecskereken**

Szerb Takarékpénztár részvénytársaság

cég alatt 200.000 korona teljesen befizetett alaptőkével

uj pénztárat alapítottunk.

A Szerb Takarékpénztár részvénytársaság utódja a Szerb Takarékszövetkezetnek, átvevén az utóbbinak összes activ és passiv vagyonát és annak kötelezettségeit is. — Az új pénztárat folyósít kölcsönöket:

váltóra és bekebelezésre, értékpapírokra és értéktárgyakra

legjobb feltételek mellett. — Vesz és elad értékpapírokat. — Elfogad betéteket folyószámlára és takarékbetéti könyvecskékre, legjobb kamatoztatás mellett, a tőke-kamatadót az intézet a sajátjából fizeti.

Nagybecskereken, 1907. évi február hó 22-én.

Tisztelettel

Szerb Takarékpénztár részvénytársaság.

220 32

MOST JELENT MEG!

FORRADALOM

SZOCZIÁLIS REGÉNY.

IRTA: SOMFAI JÁNOS.

Kapható Nagybecskereken a kiadónál: **Pleitz Fer. Pál** könyvnyomdai műintézetében és **minden könyvkereskedésben**. A pompás kiállítású husz ives érdekes könyv ára füzve 4 korona, kötve 5 korona.
(27-x.22)

1012. tkvi szám. 1907.

227-1.1

Póthirdetmény.

A perlaszi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, miszerint a Fischer Miksa pancsovai lakos végrehajthatónak Drakulics Vása csentai lakos végrehajtást szenvedett elleni 90 korona és jár. iránti végrehajtási ügyében 427. tkvi 1907. szám alatt kibocsátott árverési hirdetményben a csentai telekkönyvek 551. f. 2046. számú lapján felvett:

1. 81. hrsz. 1 hold 800 □-öl II. o. kaszáló 193 korona;

2. IV. dülő 18. hrsz. 1 hold I. oszt. kaszáló 308 korona;
a csentai telekkönyvek 237. f. 2030. számú lapján felvett:

3. 28. hrsz. 2 hold 1543 □-öl I. o. kaszálóra 923 korona;

4. 28. hrsz. 4 hold II. oszt. kaszálóra 513 korona;

5. 81. hrsz. 400 □-öl II. o. kaszálóra 32 korona;

6. 66. hrsz. 1 hold 900 □-öl II. o. kaszálóra 193 korona;

7. 14. hrsz. 800 □-öl kertre 154 kor. kikiáltási árban Csenta községében 1907. évi április hó 16. napjának délelőtti 9 órájára kitűzött árverés az 1881. évi LX. t.-c. 167. §-a alapján ezennel csatlakozónak kimondott Délmagyarországi gazdasági bank részvénytársaság végrehajtható érdekében is 130 korona tőkekövetelése s jár kielégítése végett megtartatni fog.

Kelt Perlaszon, a kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál, 1907. évi február hó 16-án.

Tóth s. k.,
kir. járásbíró.

A nagybecskereki főszolgabírótól

957. szám. 1907.

221-3.2

Pályázati hirdetmény.

Szerbaradác községben üresedésben levő *községi szülésznői állásra* pályázatot hirdetek és felhívom pályázni óhajtokat, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket hozzám legkésőbb március hó 10-ig betérjesszék.

Ezen állás javadalmazása a következő:

1. Évi fizetés 200 kor. — fill.
2. Minden szülés után szedhető:
 - a) házas és házatlan szellértől 2
 - b) házbirtokostól fél telekig 4
 - c) egész telekig 6
 - d) Ezen túl 8
3. Nappali látogatási díj 40
4. Éjjeli látogatási díj 80

Nagybecskerek, 1907. február hó 21.

Lowieser,
főszolgabíró.

Hirdetmény.

Törökbecsén a „Bika“ telepen

2 drb 6-7 éves nehéz bika

nyilvános árverésen eladatni fog
f. évi március hó 3. d. e. 9 órakor.

(224-2.2)

Urbéri birtokosok.

EGY HÁZ

800 □-öl területű üzlettel és gabona-raktárakkal, a Tomaseváci országúton, mely Nagybecskerek, Pancsova és Verseccelel van összekötve, eladó.

Vevők legkésőbb március hó 20-ig jelentkezhetnek a tulajdonosnál

FEILER FRIGYES,
háztulajdonos, Tomasevác.

(210-16.6)